

ANIMATION À GUÉNANGE

Récréation pour Aca'danse

Plus de 600 personnes étaient présentes dimanche dernier à la salle Neruda pour assister à un goûter récréatif des adhérents organisé par l'Aca'danse, une toute jeune association. Tous les deux ans, Aca'danse organise un gala de danse en grande pompe. La dernière édition a eu lieu au théâtre de Thionville, car les salles de Guénange n'étaient pas en mesure d'accueillir l'événement en raison d'un manque de places. C'est ce qui s'appelle être victime de son succès. La représentation de ce dimanche qui était une première et qualifiée d'événement intermédiaire a obtenu un très

grand succès. Une centaine de danseurs parmi les 350 adhérents de l'association, essentiellement composés de femmes et demoiselles et répartis en une dizaine de groupes, a réalisé des démonstrations. Swing, latino, danse orientale, modern jazz, hip-hop, et éveil à la danse pour les plus jeunes étaient au programme. Les groupes ont dansé sur Stromae, Bruno Mars, ou encore Pharell Williams. Jean-Claude Béféra s'occupant de la sono. Côté costumes, ils ont été à 50 % achetés, à 50 % confectionnés par les bénévoles couturières du centre social, et à 100 % réussis.



Ce goûter récréatif a été un grand succès ! Photo RL

Des activités variées... Mais Aca'danse, ce n'est pas seulement de la danse, c'est aussi du yoga, de la GRS, du step, du tae bo, du fitness et stretching, ou encore de la gym adaptée pour les seniors ou les bébés. Chacun, de 2 à plus de 80 ans, y trouvera donc son bonheur ! Alors, si vous voulez perdre des calories en toute convivialité, vous savez ce qu'il vous reste à

faire ! Aca'danse vous invite à rejoindre les activités animées par Angélique, Anna, Anne-Marie, Channy, Christelle, Cynthia, Edith, Fabienne, Sylvie, Rosy, Wally et Mickael. **Rendez-vous au centre Louise-Michel où les plaquettes 2014-2015 sont déjà disponibles (tél. 06 52 32 77 07). Inscriptions dès le 1^{er} septembre et reprise des cours le 15.**

VU À RURANGE



Des fleurs à bon compte

À plusieurs reprises, des fleurs, principalement des géraniums et des surfinias, récemment plantées par l'équipe technique de la municipalité, ont disparu des bacs floraux situés à Montrequienne. De quoi agacer profondément la municipalité qui investit l'argent du contribuable pour embellir les deux villages. Les fleurs ont été remplacées, mais si cela se poursuit, plainte sera déposée.

Photo RL

URGENCES

Samu 18

Tous secteurs : aide médicale urgente (tél. 15).

Médecins

Metzervisse, Kédange, Hombourg-Budange, Distroff : tél. 0820 33 20 20.

Ambulances

Guénange : Guénange ambulances

(tél. 03 82 50 21 29 ou 06 84 71 55 82).

Kédange-sur-Canner :

57-Assistance

(tél. 03 87 77 98 18).

Metzervisse : Moselle Ambulances

(tél. 03 82 51 04 63).

Pharmacies

Tous secteurs : composer le 3237.

Sapeurs-pompiers

Tous secteurs : tél. 18.

Gendarmeries

Guénange : boulevard du Pont

(tél. 03 82 82 64 27).

Metzervisse : rue des Romains

(tél. 03 82 56 80 70).

KÉDANGE-SUR-CANNER

Sur la route de Saint-Jacques...

Les marcheurs sur la route de Saint-Jacques-de-Compostelle qui viennent de Trèves ou même de bien plus haut font très souvent halte à Kédange pour se ravitailler après leurs premiers pas sur les terres françaises...

Les pèlerins de Saint-Jacques-de-Compostelle sont de passage dans la vallée de la Canner tout au long de l'année. Mais le gros de la troupe défile actuellement. Pour preuve, ces deux Allemandes qui font halte au bar Jaminet. Elles arrivent bien fatiguées, et déshydratées. Dans la langue de Voltaire et un léger accent, elles commandent « deux grands cafés ». Jean-Claude Jaminet, le patron, engage la conversation dans la langue de Goethe, à la grande surprise et au grand bonheur des randonneuses. Lesquelles racontent qu'elles ont passé la nuit au gîte de Monique Keller au hameau de Sainte-Marguerite-Monneren, et, en deux bonnes heures, tout en musardant, elles ont rejoint Kédange où elles devraient trouver ravitaillage. Hélas, ce n'est plus le cas, l'épicerie a fermé depuis un an, ce que leur guide n'a pas encore répercuté. On leur indique qu'elles pourront s'approvisionner à Hombourg-Budange ou à Vigy, lieu d'hébergement pour la nuit.



Avec le soleil, le problème c'est de porter de l'eau... Photo RL

fut Coblence-Trèves. Cette année, Trèves-Toul. « Nous effectuons vingt-cinq kilomètres par jour seulement, car nous voulons admirer un maximum de paysages, dialoguer avec les gens si possible... et ici nous pouvons le faire dans notre langue... ». Ce ne sera plus le cas

quelques kilomètres plus loin, dès Aboncourt, les autochtones n'ont jamais pratiqué le platt ou la langue allemande.

Premières impressions

Leurs premières impressions à propos de la douce France ? « Sehr nett... pardon... très bien

pour le moment, avec un excellent accueil à Sainte-Marguerite pour notre première nuit et un débat intéressant avec Monique en allemand ! Et puis, aujourd'hui, nous avons découvert une campagne vallonnée à souhait, paisible, vraiment belle, nous avons rencontré des gens

BETTELAINVILLE

Prochain conseil municipal

Le prochain conseil municipal aura lieu le vendredi 27 juin, à 20 h, en mairie.

À l'ordre du jour : approbation du compte rendu de la réunion du 17 avril 2014 ; projet d'aménagement de la Bibiche ; projet d'autorisation d'exploitation d'une installation classée et instauration de servitudes d'utilité publique ; travaux de voirie - demande de subvention Pacte ; logement de fonction - rue de l'École ; logements communaux ; divers.

DISTROFF

Fête des écoles

La grande fête des écoles réunira les élèves de la maternelle et de l'élémentaire du groupe scolaire Les Charmilles le samedi 28 juin au parc municipal. La journée débutera à 10 h 30 avec le spectacle présenté par les neuf classes de l'établissement, représentant plus de 230 enfants de la petite section de maternelle au CM2. Les enfants sont attendus sur place à 10 h pour l'habillage et la préparation. À l'issue de leur prestation, un service de restauration légère sera assuré pour le repas de midi en attendant le tirage de la souscription vers 14 h.

Buvette, casse-croûte et pâtisseries seront assurés sur place. Entrée gratuite.

EN IMAGES



Trois petits cochons en kamishibai

RURANGE-LÈS-THIONVILLE. Les trois petits cochons ont voulu construire leur maison sous le marronnier, près de l'église de Rurange, mais c'était sans compter sur la présence du loup... Dans le cadre d'Insolivres et du festival des Cabanes, deux manifestations proposées par le conseil général, les bénévoles de la bibliothèque ont proposé le célèbre conte sous la forme de kamishibai (sorte de théâtre ambulant japonais). Puis ce fut aux enfants présents de rejouer la scène, avant de se mettre à une activité bricolage. La collation fut très appréciée. Grâce à l'aide du périscolaire, de la municipalité, et à la présence de nombreux spectateurs, cette animation fut une réussite.



Les Glycines fêtent la musique

GUÉNANGE. Le 18 juin, la maison de retraite de Guénange a fêté la musique un peu en avance, en toute convivialité, autour d'un barbecue. Les résidents, en plus d'avoir partagé un bon repas, ont écouté la prestation de Bruno Gilson, un chanteur de variétés des années 30 à nos jours. Un moment très agréable pour tous.



ÉBERSVILLER

Comédie musicale mimes et danses...

Les enfants de la maternelle et de l'école élémentaire se sont retrouvés sur les planches de la salle des fêtes à l'occasion de la fête scolaire. Le thème retenu par les enseignants était le théâtre et l'expression corporelle.

C'est autour du conte musical Le Soldat rose de Louis Chedid, présenté par les élèves du cours moyen, que les enfants ont enchaîné scènes et mimes, rythmes et danses. Tour à tour, les groupes ont investi le magasin "Le grand

bazar" en pleine nuit. Les voleurs ont dérobé assiettes et gobelets qui leur ont servi d'instruments pour jouer, à leur auditoire, une musique rythmée. Les jouets sont sortis de leurs boîtes pour s'animer et les poupées se sont réveillées.

Les enfants de la maternelle ont eu l'honneur de clore le spectacle avec Jean petit qui danse. Restauration et buvette ont été assurées après le spectacle par les parents d'élèves.

Les enfants de la maternelle regroupés sur la scène après le spectacle. Photo RL

RURANGE-LÈS-THIONVILLE

Europa Park sous la canicule

La commission municipale d'animation a organisé un voyage à l'Europa Park de Rust en Allemagne. Vingt-huit jeunes de 11 à 17 ans, non accompagnés des parents, mais sous la responsabilité de conseillers municipaux, ont participé à ce voyage. Cinquante-huit villageois, accompagnés de leurs enfants, se sont joints à eux, ce qui a nécessité deux bus pour transporter ces 86 personnes. Cette journée fut une réussite complète, surtout qu'il a régné sur le parc une chaleur caniculaire. Heureusement, diverses attractions aquatiques et autre jets d'eau dissimulés à l'intérieur du parc ont permis aux Rurangeois de supporter la chaleur.



Vingt-huit jeunes et cinquante-huit parents et enfants ont passé un dimanche formidable et sous le soleil à Europa Park. Photo RL

GUÉNANGE

Sortie avec la CLCV le 28 juin

La CLCV de Guénange propose une sortie pour le samedi 28 juin, durant laquelle sont prévues des visites du Musée de la Bière à Stenay, mais aussi de l'abbaye d'Orval, avec son jardin de plantes médicinales et sa pharmacie traditionnelle. Le déjeuner sera pris à la Taverne du Musée.

Le tarif adhérents CLCV est de 55€, et de 65€ pour les non-adhérents.

Quelques places sont encore disponibles.

Pour s'inscrire, rendez-vous tous les matins de 8 h 30 à 12 h, au bureau de la CLCV, au centre social Louise-Michel, ou bien par téléphone au 06 84 87 67 63.

A la braderie de Lille

Le comité des fêtes de Guénange organise une sortie en bus le 6 septembre à la braderie de Lille. Le prix est fixé à 26€.

Réservations possibles au 06 95 75 41 24 ou 06 17 90 36 43.

Le Docteur Frédéric BARON

tient à préciser à son aimable patientèle qu'il exerce toujours au

1, bd du Pont à GUÉNANGE

Tél. 03 82 82 65 59

BOUSSE

Assemblée générale du Gym-club

Le Gym-club de Bousse tiendra son assemblée générale le vendredi 27 juin, à 19 h 30, à la salle des fêtes de Bousse. Les parents et adhérents sont cordialement invités à venir exposer leurs suggestions qui ne manqueront pas d'enrichir le « menu » des années à venir.

Souhaitant finir cette saison dans une ambiance chaleureuse et amicale, le comité proposera, à l'issue de cette réunion, un petit repas (apéritif, grillades, salades, fromages) pour un montant de 5 € pour les enfants, et 10 € pour les adultes.

Chorale paroissiale

Un rassemblement diocésain des chorales aura lieu à la mi-octobre en la cathédrale de Metz. En vue de préparer cette célébration solennelle, les chorales sont invitées à participer à des rencontres préparatoires. Les choristes de Bousse sont donc conviés à la répétition du mardi 24 juin à 20 h, en l'église de Hagondange centre.

Mme Danièle BAUGEY

— Infirmière à domicile —

CESSE SON ACTIVITÉ

La succession est assurée par

Sabine PAOLA

Tél. 06 88 18 36 35

571166400